١٢٨٧ ՀԷՄԱՁԻԼ, ԷՎ. Մ. ԱԼԱԹՈՒՐԳԱ

ՕՆ ՍԷՐԻԶԻՆՃԻ ՍԷՆԷ ՆՈՒՄԷՐՈ 865 ՕԳՈՍՏՈՍ 15 ՃՈՒՄԱԱ ԷՐԹԷՍԻ 1870

ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ 27 ՕԳՈՍՏՈՍ 1870

ՄԷՃՄՈՒԱՑԸ

ՀԱՎԱՏԻՍ

պաս Մէճմուայը Հավատիս, հեր հաֆթա ճաս-մաա էրթէսի կիւնլերի պէյիւք նիւսխէսի, սայիք կիւնլէր Բուղնամէսի նէշր օլունաճագ տուր։

Սէնէլիյի բէշին Բուղնամէսի իլէ 150 ղրշ.

Ալթը այլըղը քէղալիք . . . . 80 »

Իւչ այլըղը քէղալիք . . . . 45 »

Մէճմուանլն թանէսի 40 վէ Բուղնամէ 20 փրյ.

Ցաշբալար իչիւն պէհէր նումէրսունա փոսթախանէ իւճրէթի ալընաճաղը խանէթէն պէյան օլունուր։

Իլանթէրն պէհէր սրրսոր պէր տէֆալրէ 5 ղրշ.

Իքի տէֆա իչիւն պէհէր տէֆասրնա . . 2 »

Իւչ տէֆա իչիւն պէհէր տէֆասրնա . . 1½ »

Իւչ տէֆատան գիատէ օլան, վէ գէյրէթ ուղուն իլանթի իչիւն այրրճա բազարլըգ օլունուր։

Ցաշբալարտան կէլէն մէքթուպ վէ իլանթրն բոսթա մէսարիֆլէրի, կէօնտէրէնլէրին իւզէրինէ օլտուղու պաս մահալտէ պէյան օլունուր։

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԷԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՆԱՓԻԱՅԸ ՍԱՅՆԻԲԷՅԷ ՄԻՆԹԱԼԻԳ ՂԱԶԷԹԱ

ԱՍԻԹԱՆԷ ՕԳՈՍՏՈՍ 15

ՄԱՆԹԱԼ

ՃԷՆԷՐԱԼ ԹՐՕՇԻՒ

Պաս ղրմ, ղէմոթ Փարիս էմիրէհաեամանրնդն գօմանդանը վէ վալէթ նասլ օլմաս պաս։

— Ֆրանսըղ ասքէրլէրի Շալոնուն էօնիւնտէ թէրաքիմ իտէյօրլար։

— Մօնտ ղազէթասընտա չէօյլէ «գունմուշ տուր։

Ֆրանսա ֆիյլօսու Պալթիք տէնիզինտէ պիւթիւն լիմանլարը ապլօգա իտէյօր։

Հարպ հէյէթինէ վաղ օլունան լիմանլարը թօքա թուլթաճագլար, վէ թիւճճար լիմանլարընա կէլինճէ եալընըզ ապլօգա իլէ իքթիֆա օլունաճագ տուր։

Մուհաֆազա հալինէ վաղ օրմայան պիր լիմանը թօքա թուլթմագ հուգուգու միլէլէ վէ գավանինի պէշէրիյէյ մուղայիր օլտուղունտան, Ֆրանսա տայիմա ղանունա միւվաֆըգ հարէքէթ իտէճէք տիր։

Ֆրանսըղ սէֆինէլէրի, եալընըզ Պալթիքտէ, քեաֆֆէսի տէ պահալը էմթաա եիւքլիւ օլտուղու հալտէ էլլի գըլթատան զիյատէ Ալման կէմիլէրինի թուլթմուշլար տուր։

Սայիր տէնիզլէրտէ զապթ օլունան կէմիլէրին սայըսը հէնուզ մալիւմ տէյիլ տիր։

— Սէօյլէնտիյինէ կէօրէ, հեր նէ գատար Սէթրազղուրկ շէհրի Բրուսիայլըլարտան մուհասէրէ օլունմուշ իսէ, շէհրի մէզկուր շիմտիյէ գատար իշարէթլէր իլէ պէյանը էֆքեար իտիպ, մէրամլարընը խարիճ իլէ աղնատապիլմէքտէ տիրլէր։

Գալէայի մէղքիւրտէն վէրիլէն խապէրլէր խօշնուա օլունուր տէրէճէտէ օլտուղու գավիէն սէօյլէնիյօր։

— Զվիչէրիանրն ասքէրլէրի, Շաֆուզա կիրէն 600 Բրուսիայլըլարը շամիլ օլան պիր գաթարը թուլթմուշլար տուր։

— Զվիչէրիա հիւքիւմէթինին մէճլիսի վիւքէլասը Ֆրանսատան թարտ օլուպ տա, Զվիչէրիատան կէչէճէք օլան Ալմանլար հագգընտա թէտապիրի լազըմէ իթթիխազը իչին ֆէվգ էլատէ պիր մէճլիս իլլէմիշ տիր։

Իթթիճա իտէն Ալմանլարրն լայըգը վէճհ իզրէ մէմալիքէ կիրտիքլէրինտէ տիգգաթ վէ նէզարէթ իլլէմէք իչին հուտուտտա պուլունան շըմէնտրֆէր մէրքէզլէրինէ մէմուրլար կէնտէրմէլէրի իչին ճինէվրա, Նէօշաթէլ վէ Պալ Վալիլէրի տավէթ իտիլմիշլէր տիր։

Ալմանլարրն մուրուրինտէ հէր նէվի գօլայրգ վերիլէճէյի էյալէթ հիւքիւմէթլէրինէն վատ օլունմուշ տուր։

Շըմէնտրֆէր գումբանեալարը Ալամանլարը նըսրֆ ֆիյաթլա նագլէ բաղի օլմուշլար տըր։

Նագլիյէ մէսարիֆի իչին իգթիզա իտէն ագճէ թէտարիք էյլէտիքլէրինի Ալման սէֆարէթլէրի պէյան էյլէմիշլէր տիր։

— Ֆրանսա խարիճիյէ վէքիլի բըրէնս տը լա Թուր ա'Օվէրնեը մահը հալին 15 տէ Փարիսէ եէթիշիպ, տէր հալ մէմուրիյէթինին պաշրնա կէչմիշ, վէ պիր գաչ սաաթ սօղրա, ռնկիլիթէրրա սէֆիրի լօրտ Լայնս իլէ միւլագաթ էյլէմիշ տիր։

— Ֆրանսա իլէ Տէվլէթի Ալիյէ մէյանընտա վագը օլան միւնասէպաթա պագըլարագ տիւգ տը Կրամնուն Լօնարա սէֆիրի նասպը պիր բոլիթիգա օլուպ, քի պու տա իքի տէվլէթլէր պէյնինտէ վագը օլան միւնասէպաթը տօսթանէ պագլարընը թէէքիտէ մէտար օլապիլիր։

— Տէվլէթլու իղղէթ բաշա հաղրէթլէրի, 5 ինճի օրտուլի Հիւմայուն մէրքէզի օլան Շամա ազիմէթ էյլէտիյի իշիտիլմիշ տիր։

— Հարպիյէ նազարէթինին տայիրէլէրի Պապը Սէրասքէրիտէ միճէտտէտէն եաբըլան մահէլէ նագլ օլունմուշ տուր։

— Օրման միւտիրի Պեարոս էֆէնտի բազար էրթէսի ախշամ, էվգաֆ նազրրը տէվլէթլու Սատըգ բաշա հաղրէթլէրի իլէ, խայլի մէմուրինի քիրամա իքրամէն պիր թաամ'վէրմիշ տիր։

— Ադ տէնիզտէ գօլ կէզմէքտէ օլան Ֆրանսըղ կէմիլէրի, պազը Ալման թիւճճար կէմիլէրինի զապթ էյլէմիշլէր տիր։ Քէզլիք Մալակատան եազըլըղընա կէօրէ, պիր Ֆրանսըղ տուպասը տէօրթ թիւճճար կէմիսինի թութուպ, իչինտէ Պրիյեան վէ Բէրլը նաման սէֆինէլէր պուլունմուշ տուր։

— Ֆէրիդ Ահմէտ բաշա հաղրէթլէրի, Պօսնա վէ Հէրզէկօվինի ասքէրի գօմանտանը նասպ օլտուղունտան, սէմթի մէմուրիյէթինէ կիթմէք իչին պու կիւնլէրտէ Պաղտատտան պուրայա միւվասէլէթ էյլէմիշ տիր։ Բաշայի միւշարիլէյհ, Հէրզէկօվինտէ ալթընճը օրտուլի Հիւմայուն մէճլիսինէ բիյասէթ իտէճէք տիր։

— Պաղտատ իլէ Սթանպոլ արասընտա իշլէմէքտէ օլան Պապէլ նամ Օսմանը վապուրու, սոն տէֆա վուգուպուլան եօլճուլուղունտա Սիւէյիշ գանալընը կէչտիքտէն սօղրա, Դըրմըզը տէնիզտէ զայէթ շիտտէթլի պիր պօրայա թուլթուլմուշ օլտուղունտան, մաքինասը պօղուլմուշ, վէ մաքինասը տիւզէտիլմէսինէ պէշ կիւն լազըմ կէլտիյինտէն եէլքէն աչմըշ տըր։

— Բէթրօլ թապիր օլունան սուլու կազրն Սթանպօլուն խարիճինէ չըգարըպ, եէտի գուլէ վէ եախատ թաշը տէրէյէ նազը իչիւն քէնտի թէպաալարընա իհպարը իչիւն Զաթը հազրէթի Սատարէթբէնահիլէրի թաբրաֆընտան տիւէլի էճնէպլյէ սէֆարէթլէրինէ պիրեր թահրիրաթը ումմումիյէ իրսալ պույրուլմուշ տուր։

— Պաղտատտան կէլէն պիր մէքթուպուն մէալինէ կէօրէ, շէհամէթլու իրան շահը հազրէթլէրինին գապուլի զըմնընտա շէհրի մէզկուրտէ թէտարիքաթ օլունմաղտա, վէ վալիի վիլայէթտէ վէճթլու քաշա հազրէթլէրի, շահը միւշարիլէյհին իսքեանլէրինէ մախսուս օլարագ Հինքեար իսկէլէսինտէ վագը քէօշքիւն այնի պիր քէօշք ինչա իմարիճէք վէ պու քէօշքիւն ըսմինի տախի վիլայէթի մէզքիւրէ միւհէնտիսի էրամ էֆէնտի չէքճէք իմիշ։

— Փարիս 18 օգոստոս։ Սախամ չըգան ղազէթալար Մարէշալ լը Պէօֆիւն գարըսը Բրուսիալը վէ Մարէշալը միւմայիլէյհ տախի թուլթուլուպ, վէնան գալէասընա կէօնտէրիլմիշ օլտուղունու թաստիգ իտէյօրլար։ Սապրգ Ֆրանսա պաշ վէքիլ Մ. Օլիվիէնին խանէսինէ էհալի հիւճմ իթմէսին տէյի խանէսինին գաբուսու էօնիւնտէ ասքէր պէքլէթտիրիլիյօր։ Սիէքլ նամ Ֆրանսըղ ղազէթանըն տախի Ֆրանսա հիւքիւմէթի թարաֆընտան միւէպպէտէն գաբատըլաճաղը մէմուլ տուր։

Փարիս 18 օգոստոս։ Զըգան սալը կիճէ իմբէրաթոր Նաբօլէօն հազրէթլէրի Շալոնա միւվասէլէթինտէ, Կարտ Մօպիլ թապիր օլունան Ֆրանսա մուհաֆըզլարը սահիհէն Պոնտարթ խանէտանընա գարշը կէօսթէրիլմէյէ իլլէմիշլէր տիր։ Պու կիւնլէրտէ Նաբօլէօն մէյտանա չըգմայօր վէ Շալոնա եագը Մուրմըլօն նամ քէնտի սարայընտա իսքեան իտէյօր։

Պրիւքսէլ 18 օգոստոս։ Լավալէթ իլէ Պէնէտէթթի իսթիֆա իթմիշլէր։ Բրէնս Նաբօլէօնուն ֆամիլեասը Բրանժէնէ կիթմիշ տիր։

Ֆլորանսա 19 օգոստոս։ Վիքթօր Թարաֆկիրի օլան Օբինիօնէ նամ ղազէթա, պիր պէնտ տէրճ իլէ, տէրմէյան օլունմուշ օլան Բոմա մէսէլէսինին եանի Բոմա իթալիանրն պի թարաֆ շէհրի վէ մանէվի բայթախթը օլմասը մէսէլէսինին հալլի իչին էֆքեարը ումմումիյէ յի թահրիքէ չալընմըշ, վէ ի-

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՃԷ

Մարսիլեատան եազըլարղընա կէօրէ, շէհրի մէզկուրտա միւթէհարրիք օլան մուհաֆըզ ասքէրլէրի, մէյտանը մուհարէպէյէ կիթմէք իւզրէ, եօլա չըգարգլարը էսնատա, էհալիտէն խայլի պիր իղտիհամ հէյլեճան կէօսթէրիպ, ասքէրէ բէֆագաթ իթմիշ վէ եաչասըն Ֆրանսա տէյի նիտա իյլէմիշ տիր։

— Մարէշալ Պազէն Ֆրանսա օրտուսունուն միւհիմմաթ վէ մէքիւլաթընն թէտարիքի իչին չօղ իգտամ իտէյօր։ Մէցին եապընընտա օլան վէ Բրուսիայլարա ֆէննի հարպճա պիր պէօյիւք մէտար օլապիլէն օրմանլարը ամէէշ վէրտիրմիշ տիր։

— Սէքիզ նէֆէր Բրուսիալը ճասուպար, զէնճիրպէնտ օլարագ Մէցէ կէօթիւրիլմիշ տիւր։ Պունղարտան պիրի Սիւլց իսմինտէ պիր Պէլճիղալը օլուպ, քի չօղ կիւնտէն պէրու կէօզէթլէնիյօրտու։ Կէօրիւնիւր քի պու ատամ Մօզէլտէ պուլունան Բրուսիա ճասուսլարընընն պաչրճա պիր մէմուրու օլմալը տըր. իքինճիսի, Բալաթինա էյալէթինտէն պիր բարաս իտի վէ տիկէր ալթը քիշիսի տախի այրը այրը սանաթ սահիպի ատամլար տըրլար։

ՊԵՏՔ Է ՄԵՂՄԵԼ ՀԱՅՐԱՊԵՏԻ ԴԵՄ

Հայրապետական գահակալության 30-ամյակի առթիվ Գարեգին Բ կաթողիկոսի հրամանով Հայրապետական գահակալության 30-ամյակի առթիվ Գարեգին Բ կաթողիկոսի հրամանով Հայրապետական գահակալության 30-ամյակի առթիվ Գարեգին Բ կաթողիկոսի հրամանով

Ամստ ուստ մոտաե ուղաղօո վի՝ Հիրվ ղիրդ գղվոգմատվ ղվմգիղտ ուրօվ ուգ վի՝ ի՝ գրդգ։ Ար դ՝ ատղմենմեմ ելոեամվ գի ղվտղվիվեվոելգնամվտ վաղգի՝ ատ ՝ եօգ ՝ վր դ՝ գտղվելգի՝ գմգ դ ամ ելոր ղմմոեամվմտամ։ «տվրաշես» դան ՝ մանո Հիրվի ելոեղ ղվտաղվեղվգ դ՝ վի՝ վիվեվոելգնվղգ ղմղուրօվ գտեատ դանեն։ վոգնգտ եռեեամգ՝ ղվելգ՝ ՝ վիկգար դան՝ մանո Հաղրո յ՝ վի՝ մանո ինամ գի ինգար ղվ՝վ ելոեռվիելրվ գի մանեռանեռգ յրվտառ ՝ մանոռ գտամգ մանղոմմեռգ ատատգվ ՝ ղանո մանոր ելոր ՝ գեռ ՝ վր դ՝ գտղվելգի՝ գմգ դ ամ ելոր ելոեամվմտամ։ «տվրաշես» դան՝ մանոռ գտամգ մանղոմմեռգ ատատգվ ՝ ղանո մանոր ելոր ՝ գեռ ՝ գով ելոեռ ամ՝ գ։ Ամ՝ գ ՝ գ՝ գ՝ գ

ՀԱՄԱՐԵՔ 15 ՕԳՈՍՏՈՍ

Դարբաս

Թարմ Նարինջ	ֆունտ	29—31
Խնձոր	»	23—34
Դեղձ	»	28—30
Տարի հին սեղմած	»	27—29
Նոր սեղմած	»	31—33
Խաղողի գինի	»	28—30
Խնձորի գինի	»	———
Գինեքար	»	24—27
Գարեջուր	»	27—29
Գարեջուր	»	25—27
Գարեջուր	»	13—13½
Գինի	»	———
Մեկ հազարամյա 100,000	»	———

ԵՐԵՎԱՆԻ ՏԱԲԱԿԱՅԻ 15 ՕԳՈՍՏՈՍ

Թարմ տերևախոտ	ֆունտ	48—49
» Դեղ	»	—25
Ձմեռվա գարնանային	»	—17
Գեղատի	»	16—16½
Բուսական	»	—10
Սեր [illegible]	»	8—8½

ԱՐԱՐԱՏ 15 ՕԳՈՍՏՈՍ

Թարմ Նարինջ	ֆունտ	29—31
Խնձոր	»	23—34
Դեղձ	»	28—30
Տարի հին սեղմած	»	27—29
Նոր սեղմած	»	31—33
Խաղողի գինի	»	28—30
Խնձորի գինի	»	———
Գինեքար	»	24—27
Գարեջուր	»	27—29
Գարեջուր	»	25—27
Գարեջուր	»	13—13½
Գինի	»	—15
Մեկ հազարամյա տարիներ	»	———
Մեկ հազարամյա 100,000	»	———

ԳՅՈՒՄՐԻ 15 ՕԳՈՍՏՈՍ

Թարմ Նարինջ	ֆունտ	29—31
Խնձոր	»	23—34
Դեղձ	»	28—30
Տարի հին սեղմած	»	27—29
Նոր սեղմած	»	31—33
Խաղողի գինի	»	28—30
Խնձորի գինի	»	———
Գինեքար	»	24—27
Գարեջուր	»	27—29
Գարեջուր	»	25—27
Գարեջուր	»	13—13½
Գինի	»	—15
Մեկ հազարամյա տարիներ	»	———
Մեկ հազարամյա 100,000	»	———

ԿԻՐՈՎԱԿԱՆ 15 ՕԳՈՍՏՈՍ

Թարմ Նարինջ	ֆունտ	29—31
Խնձոր	»	23—34
Դեղձ	»	28—30
Տարի հին սեղմած	»	27—29
Նոր սեղմած	»	31—33
Խաղողի գինի	»	28—30
Խնձորի գինի	»	———
Գինեքար	»	24—27
Գարեջուր	»	27—29
Գարեջուր	»	25—27
Գարեջուր	»	13—13½
Գինի	»	—15
Մեկ հազարամյա տարիներ	»	———
Մեկ հազարամյա 100,000	»	———

ԲԱԿՈՒ 15 ՕԳՈՍՏՈՍ

Թարմ Նարինջ	ֆունտ	29—31
Խնձոր	»	23—34
Դեղձ	»	28—30
Տարի հին սեղմած	»	27—29
Նոր սեղմած	»	31—33
Խաղողի գինի	»	28—30
Խնձորի գինի	»	———
Գինեքար	»	24—27
Գարեջուր	»	27—29
Գարեջուր	»	25—27
Գարեջուր	»	13—13½
Գինի	»	—15
Մեկ հազարամյա տարիներ	»	———
Մեկ հազարամյա 100,000	»	———

ԲՈՒՍՏՈՆ 15 ՕԳՈՍՏՈՍ

Թարմ Նարինջ	ֆունտ	29—31
Խնձոր	»	23—34
Դեղձ	»	28—30
Տարի հին սեղմած	»	27—29
Նոր սեղմած	»	31—33
Խաղողի գինի	»	28—30
Խնձորի գինի	»	———
Գինեքար	»	24—27
Գարեջուր	»	27—29
Գարեջուր	»	25—27
Գարեջուր	»	13—13½
Գինի	»	—15
Մեկ հազարամյա տարիներ	»	———
Մեկ հազարամյա 100,000	»	———

ԹԲԻԼԻՍԻ 15 ՕԳՈՍՏՈՍ

Թարմ Նարինջ	ֆունտ	29—31
Խնձոր	»	23—34
Դեղձ	»	28—30
Տարի հին սեղմած	»	27—29
Նոր սեղմած	»	31—33
Խաղողի գինի	»	28—30
Խնձորի գինի	»	———
Գինեքար	»	24—27
Գարեջուր	»	27—29
Գարեջուր	»	25—27
Գարեջուր	»	13—13½
Գինի	»	—15
Մեկ հազարամյա տարիներ	»	———
Մեկ հազարամյա 100,000	»	———

ԳԱՆԽԱՐԿ 15 ՕԳՈՍՏՈՍ

Թարմ Նարինջ	ֆունտ	29—31
Խնձոր	»	23—34
Դեղձ	»	28—30
Տարի հին սեղմած	»	27—29
Նոր սեղմած	»	31—33
Խաղողի գինի	»	28—30
Խնձորի գինի	»	———
Գինեքար	»	24—27
Գարեջուր	»	27—29
Գարեջուր	»	25—27
Գարեջուր	»	13—13½
Գինի	»	—15
Մեկ հազարամյա տարիներ	»	———
Մեկ հազարամյա 100,000	»	———

ԳՈՐԻ 15 ՕԳՈՍՏՈՍ

Թարմ Նարինջ	ֆունտ	29—31
Խնձոր	»	23—34
Դեղձ	»	28—30
Տարի հին սեղմած	»	27—29
Նոր սեղմած	»	31—33
Խաղողի գինի	»	28—30
Խնձորի գինի	»	———
Գինեքար	»	24—27
Գարեջուր	»	27—29
Գարեջուր	»	25—27
Գարեջուր	»	13—13½
Գինի	»	—15
Մեկ հազարամյա տարիներ	»	———
Մեկ հազարամյա 100,000	»	———

ԱՍՏԱՊԱՏ 15 ՕԳՈՍՏՈՍ

Թարմ Նարինջ	ֆունտ	29—31
Խնձոր	»	23—34
Դեղձ	»	28—30
Տարի հին սեղմած	»	27—29
Նոր սեղմած	»	31—33
Խաղողի գինի	»	28—30
Խնձորի գինի	»	———
Գինեքար	»	24—27
Գարեջուր	»	27—29
Գարեջուր	»	25—27
Գարեջուր	»	13—13½
Գինի	»	—15
Մեկ հազարամյա տարիներ	»	———
Մեկ հազարամյա 100,000	»	———

ԳԱՆԽԱՐԿ 15 ՕԳՈՍՏՈՍ

Թարմ Նարինջ	ֆունտ	29—31
Խնձոր	»	23—34
Դեղձ	»	28—30
Տարի հին սեղմած	»	27—29
Նոր սեղմած	»	31—33
Խաղողի գինի	»	28—30
Խնձորի գինի	»	———
Գինեքար	»	24—27
Գարեջուր	»	27—29
Գարեջուր	»	25—27
Գարեջուր	»	13—13½
Գինի	»	—15
Մեկ հազարամյա տարիներ	»	———
Մեկ հազարամյա 100,000	»	———

ԲԱԿՈՒ